



5712410091/10.15



Línea de Atención al Cliente

DeLonghi Chile Oficinas Centrales

Cerro El Plomo 6000 Ofic. 303, Las Condes,
Santiago, Chile

Teléfono: +56 22 577 9700

Email: callcenter.chile@delonghigroup.com

SERVICIO POSTVENTA

PlusService: Av. Santa María 0858, Providencia

Fono 2 3812629 / 2 28844606

repuestos@pservice.cl

www.delonghi.com/es-cl

Modelo
EV290



GUÍA DEL USUARIO

Por favor lea esta guía del usuario detenidamente
y consérvela para consultarla en el futuro

Contenido

Piezas y funciones	03
De'Longhi: Precauciones de seguridad	05
Enfriador evaporativo Precauciones de seguridad	06
Uso del enfriador evaporativo	09
- Desembalaje	
- Uso del enfriador	
- Rellenar el depósito de agua	
- Uso del compartimiento para hielo	
- Uso del control remoto	
Cuidado y limpieza	12
Permítanos ayudarle	13
Información de garantía	14

Notas

[illegible]

Información de garantía

El enfriador evaporativo De'Longhi está garantizado contra los fallos resultantes de defectos de fabricación o materiales. El período de garantía para la instalación y el uso doméstico normal es de un año desde la fecha de compra. En uso no doméstico, De'Longhi limita la garantía voluntaria a los 6 meses.

De'Longhi se compromete a reparar o sustituir el enfriador evaporativo a nuestra discreción si el producto está dañado debido a un defecto de fabricación durante el período de garantía.

Esta garantía excluye cualquier daño causado por mal uso, negligencia, accidente de envío, o una instalación incorrecta. El uso y desgaste normales también están expresamente excluidos. La reclamación de garantía es nula si no se encuentra ningún fallo con el producto o si el trabajo es realizado por personal no autorizado por el agente de servicio de De'Longhi.

En Australia, esta garantía es adicional a las condiciones y garantías que son obligatorias por estar implícitas en la Ley de Prácticas Comerciales de 1974 y la legislación del Estado y del Territorio.

Cómo ponerse en contacto con nosotros acerca de una reclamación de garantía

Hable con un representante de De'Longhi para más información sobre el producto o la garantía, llame al número en su país:

De'Longhi Chile Oficinas Centrales
Cerro El Plomo 6000 Ofic. 303, Las Condes,
Santiago, Chile Teléfono: +56 22 577 97 00
Email: callcenter.chile@delonghigroup.com

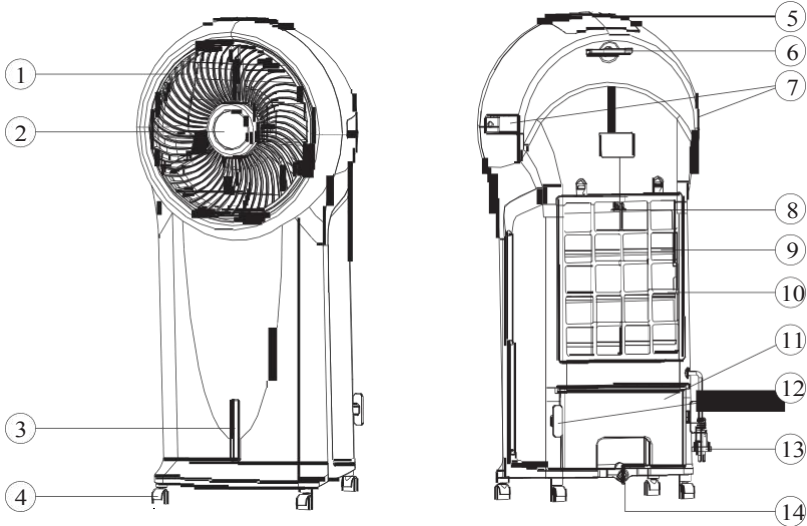
SERVICIO POSTVENTA PlusService: Av.
Santa Maria 0858, Providencia Fono 2 3812629
/ 2 28844606 repuestos@pservice.cl

www.delonghi.com/es-cl

NOTA: La garantía es determinada por número de serie de la unidad y la fecha de compra.

Piezas y funciones

Modelo: EV290



Componentes:

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Rejilla giratoria | 8. Perilla de la almohadilla de refrigeración |
| 2. Panel de visualización | 9. Soporte de la almohadilla de refrigeración |
| 3. Indicador de nivel de agua | 10. Filtro antipolvo |
| 4. Ruedas | 11. Depósito de agua |
| 5. Panel de control | 12. Soporte de cable de alimentación |
| 6. Control remoto | 13. Cable de alimentación |
| 7. Mango | 14. Perilla del depósito de agua |

Especificaciones

Dimensiones

Altura 890mm
Ancho 408mm
Prof. 282mm

Voltaje

220-240V

Frecuencia

50 Hz

Input

110W

Ruido

£66dB

Velocidad del flujo de aire

10m/s, 550m³/h

Capacidad de evap.

1100ml/h (room humidity 20-30%)

EER

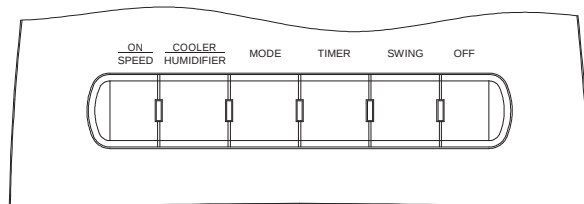
³9W/W

Apl. Entorno

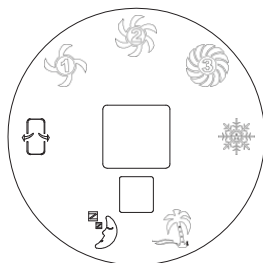
5-25°C, RH<95%

Partes y funciones

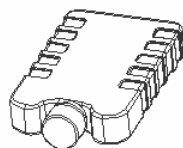
Panel de control



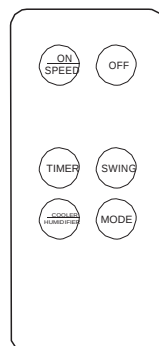
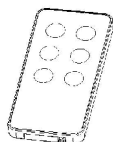
Panel de visualización



Paquete de hielo (x2)



Control remoto



Permítanos ayudarle

Lea detenidamente esta guía que está pensada para ayudarle a operar y mantener su nuevo enfriador evaporativo correctamente.

Lea detenidamente esta guía que está pensada para ayudarle a operar y mantener su nuevo enfriador evaporativo correctamente.

Para ayudarnos a ofrecer respuestas rápidas a sus preguntas, por favor, registre los números de modelo y de serie de su enfriador evaporativo. Usted los encontrará en una placa situada en la pared exterior trasero del enfriador evaporativo.

Detalles del enfriador evaporativo

Fecha de compra

Número de Modelo

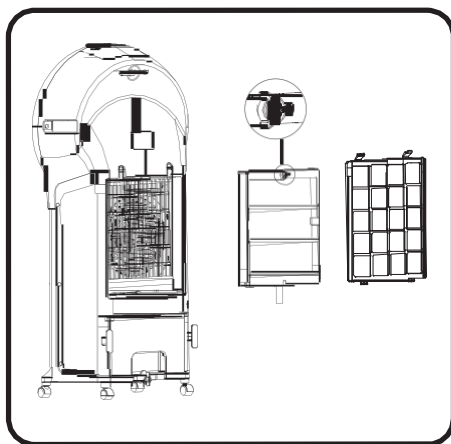
Número de serie

ADJUNTAR O
GRAPAR EL RECIBO
DE COMPRAS AQUÍ

Limpieza del filtro antipolvo y almohadilla de refrigeración.

Para evitar la colmatación del filtro antipolvo, por favor, limpiar el filtro al menos una vez al mes. No se requieren limpiadores químicos.

Retire el filtro antipolvo, gire la perilla de la almohadilla de refrigeración como se muestra a continuación.



Limpe el filtro antipolvo con agua jabonosa y un cepillo suave.

Sumergir la almohadilla de refrigeración en agua jabonosa y secar a continuación.

Limpieza del depósito de agua

Desenchufe la unidad y extraiga el depósito de agua de acuerdo con las instrucciones.

Limpe el depósito de agua con un paño y agua con detergente, y luego quite cualquier acumulación.

Limpieza del aparato

Primero desenchufe el aparato para evitar riesgo eléctrico.

Limpe la superficie de la unidad con un paño húmedo, nunca utilice un limpiador abrasivo directamente sobre la superficie externa, ya que podría rayarla.

No utilice detergente corrosivo o disolvente para limpiar. Verter agua sobre la unidad está estrictamente prohibido.

Reensamblar

Vuelva a instalar las piezas nuevamente en la secuencia opuesta en la que fueron quitadas: depósito de agua, almohadilla de refrigeración y filtro antipolvo.

Enchufe la unidad para asegurarse de que funciona.

De lo contrario, revise la instalación del depósito de agua.

Mantenimiento

Desenchufe el cable de alimentación y guarde la unidad para evitar que recoja polvo cuando no se utiliza durante un largo período de tiempo.

Asegúrese de que la almohadilla de refrigeración, el filtro y el depósito de agua estén completamente secos antes de su embalaje.

Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado.

Desechar

Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por el vertido incontrolado de residuos, por favor reciclar este aparato responsablemente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Lleve el aparato a una estación de reciclaje de su zona para su eliminación segura.

De'Longhi se enorgullece de su innovadora gama de los productos de consumo de la más alta calidad.

De'Longhi garantiza que todos sus productos son 100% seguros mediante un diseño y fabricación de calidad. Todos los productos cumplen o superan las estrictas exigencias de seguridad probadas en laboratorio.

Es necesario que toda persona que utiliza un aparato eléctrico sea consciente de la seguridad. Las siguientes precauciones son esenciales para el uso seguro de un aparato eléctrico. Lea atentamente todas las instrucciones suministradas con el dispositivo:

Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente antes de insertar o extraer un enchufe. Quitar tomando el enchufe, sin tirar del cable.

No utilice el aparato con un cable alargador a menos que este cable haya sido verificado y probado por un técnico calificado o personal de servicio. El cable de extensión debe ser un cable de extensión de tierra con calificación VDE Lista 3, con un enchufe y salida de conexión a tierra y la corriente y que la clasificación eléctrica del cable sea de 220-240 voltios y al menos 10 amperios.

Siempre utilice el aparato con una fuente de alimentación del voltaje (sólo CA) indicado en el aparato.

No utilice un aparato para cualquier otro propósito que no sea el uso al que se destina.

No intente reparar un artefacto eléctrico. Devolver el artefacto averiado o dañado a un centro de servicio técnico calificado para el ajuste o reparación si es necesario.

El aparato debe colocarse de modo que el enchufe de corriente CA sea accesible.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. Todos los demás usos están estrictamente prohibidos.

El aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificados a fin de evitar situaciones de peligro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR, Y GUARDAR PARA REFERENCIA FUTURA.

Su seguridad y la de los demás son muy importante. Los mensajes de seguridad aparecen en este manual y en el aparato.

Lea y obedezca estos mensajes de seguridad ya que lo alertarán sobre los peligros potenciales y le recomendarán cómo reducir la posibilidad de lesiones.



Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo le avisa sobre peligros potenciales.

⚠ PELIGRO ⚠

Peligro

Peligro indica un alto nivel de riesgo para usted y otras personas. Asegúrese de tener cuidado para evitar lesiones graves o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Advertencia

Advertencia indica un nivel moderado de riesgo para sí mismo, otros y el producto. Asegúrese de tomar las medidas para evitar lesiones graves o daños en el producto.

PRECAUCIÓN

Precaución

Precaución indica un nivel de riesgo para sí mismo, otros y el producto. Asegúrese de tener cuidado para evitar daños en el producto o lesiones moderadas.

Uso del compartimiento para hielo

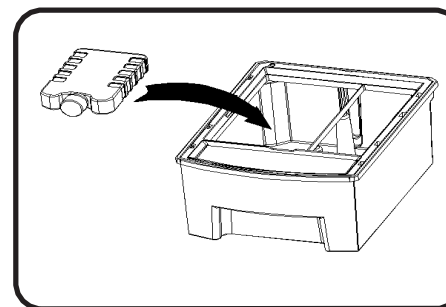
El uso adicional del compartimiento para hielo en el depósito de agua permite que el aire expulsado salga mucho más frío. Es capaz de absorber el calor en el agua, lo que permite que la temperatura del agua esté por debajo de la temperatura ambiente (en alrededor de 4 grados centígrados) por aproximadamente 4 horas.

• Coloque el compartimiento de hielo en el congelador hasta que esté completamente congelado y sólido.

• Coloque el compartimiento de hielo congelado en el depósito de agua, cierre la puerta del depósito de agua, después de 10 minutos, la temperatura del depósito de agua será inferior a la temperatura ambiente, y el agua permanecerá más fría durante aproximadamente 4 horas.

• Hay dos compartimientos de hielo para garantizar el uso continuo.

• NO abra el compartimiento de hielo o ingiera el contenido.

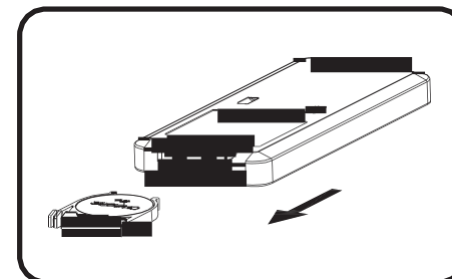


Uso del control remoto

• Deslice el soporte de la batería en la parte posterior del control remoto como se muestra a continuación. Instale una batería de 3V tipo CR2032 en el soporte y deslícelo en el control remoto. Está listo para su uso.

• Hay 6 teclas en el control remoto. Sus funciones son las mismas que las teclas del panel de control principal.

• Apunte con el control remoto al receptor de infrarrojos. La distancia ideal de funcionamiento es dentro de los 6 metros del receptor.

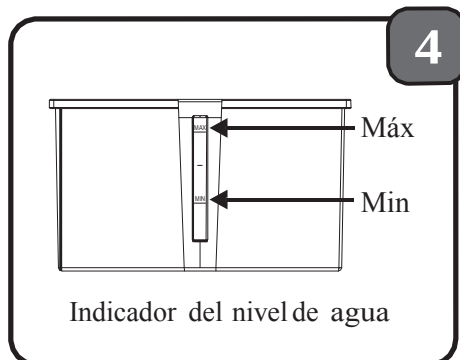
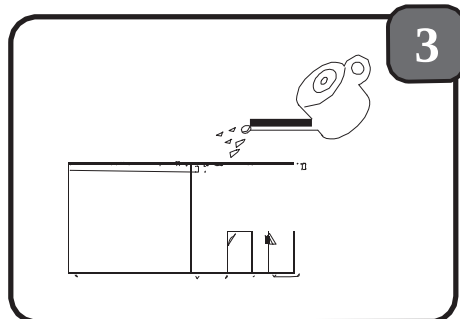
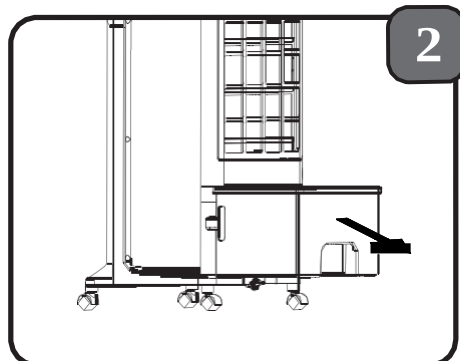
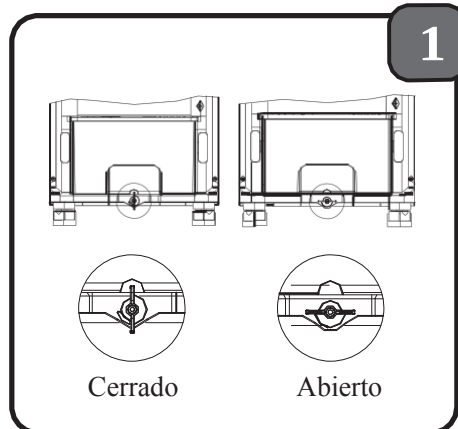


Uso del enfriador evaporativo

Rellenar el agua

- Llene el depósito de agua antes de usar el humidificador/enfriador.
- Gire el pomo de bloqueo 90 grados de la posición horizontal en la parte inferior trasera del enfriador.
- Extraiga el depósito de agua y llénelo con agua. Preste atención al nivel del agua al llenar el tanque con agua.
- Mantener el agua a nivel INFERIOR que el nivel máximo indicado.
- Utilice agua limpia.
- Después de rellenar el agua, empuje el depósito de nuevo en el cajón y cierre el depósito de agua girando la perilla de vuelta a la posición de bloqueo vertical.

Por favor tenga en cuenta: Durante el primer uso, podría detectarse olor y cierta decoloración en el agua. Esto es normal y no es perjudicial.



Precauciones de seguridad: Enfriador evaporativo



Antes de usar el dispositivo, debe colocarse correctamente e instalarse como se describe en este manual, así que lea el manual cuidadosamente.

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones por el uso del aparato, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



Precaución:
Existe riesgo de incendio

⚠ PELIGRO ⚠

- Enchufe en un tomacorriente de 3 patillas con toma de tierra, no quitar la clavija de conexión a tierra, no use un adaptador, y no use un cable de extensión.
- Se recomienda proveer de un circuito separado, sólo para su aparato. Utilice receptáculos que no se pueden desactivar mediante un interruptor o conmutador de cadena.
- No limpiar nunca las piezas del aparato con fluidos inflamables. Estos gases pueden crear un riesgo de incendio o explosión. Y no almacene ni utilice gasolina u otros líquidos y vapores inflamables en las proximidades de este o cualquier otro aparato. Los humos pueden crear un riesgo de incendio o explosión.
- No conecte ni desconecte el enchufe eléctrico con las manos húmedas. Existe peligro potencial de descarga eléctrica.
- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiar o realizar cualquier tarea de mantenimiento. No hacerlo puede resultar en choque eléctrico o la muerte.
- Desenchufe el aparato durante el llenado.
- NO inserte ningún objeto como palos de madera o palos de metal en el aparato. Puede provocar fugas, cortocircuito o daños en el producto.

• Si algo está mal con el producto, por favor, envíelo a un centro de servicio autorizado o llame a un representante de De'Longhi. NO intente reparar o reemplazar ninguna pieza de su aparato a menos que sea recomendado en este material. Todos los demás servicios deben ser remitidos a un técnico calificado.

- El desmontaje no autorizado afectará la seguridad del producto.
- NO rociar pesticidas u otros aerosoles inflamables cerca del producto.
- Cuando realice la limpieza o llenado del aparato, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación. No continúe hasta que se haya detenido completamente su funcionamiento.
- Si percibe un olor o un sonido anormal durante el uso, por favor, apague el aparato inmediatamente y desenchufe el cable de corriente.
- NO arroje agua sobre el aparato, esto puede dar lugar a descargas eléctricas, fugas, cortocircuitos o daños en el producto.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

- Para asegurar una ventilación adecuada para su aparato, la parte frontal de la unidad debe estar completamente despejada. Esta unidad debe instalarse en una zona protegida contra los elementos, tales como el viento, la lluvia, agua pulverizada o goteos.
- El aparato debe ser instalado con todas las conexiones eléctricas, de agua y de drenaje de acuerdo con los códigos locales y estatales. Un suministro eléctrico estándar (220-240 V CA, 50 Hz) con conexión tierra correctamente, de conformidad con los códigos y reglamentos locales.
- No coloque el aparato junto a hornos, parrillas u otras fuentes de calor alto.

Precauciones de seguridad:

Enfriador evaporativo

- El tamaño del fusible (o disyuntor) debe ser de 10 amperios.
- El aparato debe funcionar sobre una superficie nivelada.
- Mantenga las aberturas de ventilación libre de obstrucciones.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, por ejemplo:
 - Zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - Casas de campo y clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales;
 - Entornos de tipo alojamiento y desayuno;
 - Servicio de catering y similares no minoristas.

Conexión eléctrica

- Este aparato debe estar correctamente conectado a tierra para su seguridad. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas que se acopla con tomas de pared estándar de tres puntas para minimizar la posibilidad de descargas eléctricas.
- No debe, bajo ninguna circunstancia, cortar o quitar la tercera conexión de toma de tierra del cable de alimentación suministrado. Por su seguridad personal, este aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Este dispositivo requiere una salida de conexión a tierra eléctrica con tres puntas estándar de 220-240 voltios CA ~50Hz. Haga verificar la toma de pared y el circuito por un electricista calificado para asegurarse de que la salida está correctamente conectada a tierra. Cuando se encuentra una salida de pared estándar de 2 patillas, es su responsabilidad y obligación que sea sustituida con una toma de pared de 3 patillas con conexión a tierra.
- El cable debe estar asegurado por detrás del aparato y no quedar expuestos o colgando para evitar lesiones accidentales.

- El aparato debe estar siempre conectado a su propia toma de corriente eléctrica con una tensión nominal que coincida con la etiqueta de clasificación en el aparato. Esto proporciona el mejor rendimiento y, además, evita la sobrecarga de los circuitos de cableado de la casa que podrían provocar un incendio por recalentamiento.

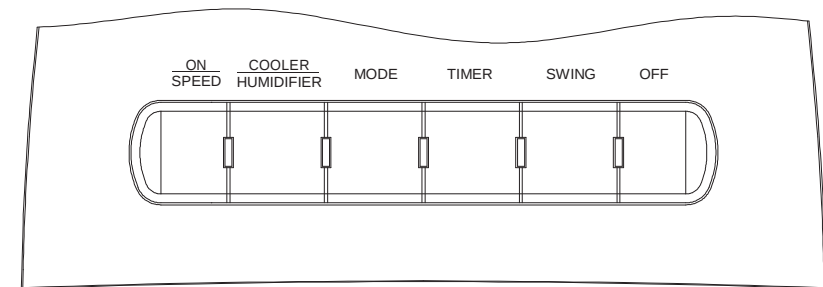
- No desconecte nunca el aparato tirando del cable de alimentación. Siempre sujete firmemente el enchufe y tire hacia afuera del receptáculo.
- Repare o sustituya inmediatamente todos los cables de alimentación que se hayan deshilachado o dañado. No utilice un cable que muestre grietas o daños de abrasión a lo largo de su longitud o en cualquiera de los extremos.

- Al mover el aparato, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada a fin de evitar situaciones de peligro.
- Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma de pared antes de su uso.
- NO doble ni deje torceduras en el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él. Ello podría conducir a un deterioro del cable.

Cable de extensión

- Debido a los potenciales riesgos de seguridad bajo ciertas condiciones, se recomienda que no utilice el aparato con un cable alargador. Sin embargo, si debe utilizar un cable de extensión, el mismo debe ser verificado y probado por un técnico calificado o personal de servicio.
El cable de extensión debe cumplir con la norma Lista VDE, para cables de extensión de tierra de 3 hilos, que tenga un enchufe de conexión a tierra y salida de corriente y que la clasificación eléctrica del cable sea de 220-240 voltios y por lo menos 10 amperios.

Uso del enfriador evaporativo



Desembalar

Retire el embalaje y deseche el material de embalaje cuidadosamente. Siga las siguientes instrucciones para el uso del aparato.

Uso del enfriador

Explicación de las teclas de función.

- Al enchufar el enfriador se oye un bip bip. El aparato está en modo de espera, sólo puede utilizar el botón de encendido/velocidad.
- OFF (tecla de apagado): Pulse este botón para salir de funciones y entrar en modo de espera.
- ON/SPEED (tecla encendido/velocidad): En el modo de espera, pulse esta tecla y el aparato comienza a partir de velocidad media y luego cambia a baja velocidad dentro de 3 segundos, se encenderá la luz correspondiente. El aparato está en condiciones normales de ventilación, la luz LED correspondiente al modo de baja velocidad está encendida. Pulse la tecla OFF nuevamente para apagar el aparato.
- MODE (tecla modo): Pulse el botón una vez para cambiar de modo normal a natural, pulse de nuevo para entrar en el modo de desconexión automática, pulse una tercera vez para entrar en el modo normal. Las luces LED cambian en consecuencia.

- SWING (rotación): Pulse este botón una vez para activar la rotación de ventilación. Pulse de nuevo para salir del modo de rotación. El LED correspondiente se enciende y se apaga en consecuencia.

- COOLER/HUMIDIFIER (humidificador/enfriador): Seleccione esta función para activar el modo de refrigeración/humidificador.
La unidad vuelve automáticamente a la velocidad media del ventilador cuando éste se encuentra en velocidad alta del ventilador, pero no cambiará cuando se encuentra en velocidad media o baja del ventilador. Inicialmente sólo se pueden seleccionar la velocidad del ventilador baja/media. Después de 3 minutos, se pueden seleccionar las tres velocidades del ventilador. Todos los modos funcionan normalmente cuando el enfriador/humidificador está seleccionado.
- TIMER (temporizador): Pulse este botón para ajustar la sincronización desde 0.5~7.5 horas.
- Indicador de falta de agua: Dentro de la función Humidificador/enfriador, cuando el nivel de agua se encuentra por debajo del nivel de agua más bajo permitido, el aparato le avisará durante 10 segundos y luego apagará la función Humidificador/enfriador automáticamente.
- El aparato se desconecta automáticamente de la alimentación cuando el depósito de agua ha sido retirado.